

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

*2) Acest supliment însoțește diploma

cu seria _____ nr. _____

The Supplement is for diploma

series _____ no. _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere

Family name(s) at birth

1.1a _____

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei

Initial(s) of father's/ mother's first name(s)

1.2a _____

Data nașterii (anul/luna/ziaua)

Date of birth (year/month/day)

1.3a _____

Numărul matricol

Student enrolment number

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

1.4 _____

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) (after marriage) (if applicable)

1.1b _____

Prenumele

First name(s)

1.2b _____

Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara)

Place of birth

1.3b _____

Anul înmatriculării

Year of enrolment

1.5 **2020**

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)

Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)

2.1 **Muzică religioasă, Licențiat în muzică**
Religious Music, Bachelor of Music

Domeniul de studii

Field of study

2.2a **Muzică**
Music

Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

2.3a **Universitatea "Ovidius" din Constanța Universitate public acreditată**
"Ovidius" University of Constanta Accredited public university

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)

2.4a -

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 **Română, Romanian**

Programul de studii

Programme of study

2.2b **Muzică religioasă**
Religious Music

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor

Faculty administering the final examination

2.3b **Facultatea de Teologie**
Faculty of Theology

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b)

Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4b -

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 **Studii universitare de licență**

Bachelor studies

3.2 **3 Ani, 180 credite**

3 Years, 180 credits

Condițiile de admitere

Access requirement(s)

3.3 **1. Media generală a examenului de bacalaureat - 100%**

2. Test psihologic - proba orală - interviu pentru evaluarea aptitudinilor de comunicare și a intereselor vocaționale (Admis/Respins)

3. Verificarea aptitudinilor muzicale prin testarea auzului muzical și intonarea unui cântec religios la alegere - (Admis/Respins)

1. The overall average of the baccalaureate exam - 100%

2. Psychological test - oral test - interview to evaluate communication skills and vocational interests (Admitted/Rejected)

3. Verification of musical skills by testing musical hearing and singing a religious song of your choice - (Admitted/Rejected)

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **IF**

FULL-TIME

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programme

4.2 **Competențe:**

Compune partituri muzicale; studiază muzica; transpune muzica; citește partituri muzicale; lucrează cu compozitori; interpretează în direct; organizează un repertoriu; repetă cântece; cântă; gestionează personalul implicat în activități muzicale; studiază partituri muzicale; transcrie compoziții muzicale; conduce grupuri și formații muzicale.

Skills:

Creating music structures; studying music; transponding music; reading musical structures; working with composers; direct interpreting; organizing repertoires; rehearsing songs; singing, managing musical personal; studying musical scores; transcribing musical compositions; conducting groups and musical bands.

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. MR / 19)
Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. MR / 19)

4.3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	*3) Total ore Number of hours		Nota/ Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECTS credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2020-2021) 1 st year of study (2020-2021 academic year)							
1	Teorie, solfegiu, dictat 1 Theory, Solfeggio, Dictation 1	28	-		-	4	-
2	Istoria muzicii 1 History of music 1	28	-		-	3	-
3	Ansamblu coral 1 Coral-overview 1	14	14		-	3	-
4	Practică artistică 1 Artistic Practice 1	-	42		-	3	-
5	Pian complementar 1 Complementary piano / Complementary piano 1	14	14		-	2	-
6	Tipic și liturgică 1 Typical and Mass 1	14	-		-	3	-
7	Teoria muzicii bizantine 1 Byzantine music theory 1	28	-		-	3	-
8	Cântare bisericească bizantină 1 Byzantine ecclesiastical song 1	14	-		-	2	-
9	Disciplina opționala: Limbi moderne (franceză) 1 Optional course: Modern language (French)1	14	-		-	2	-
10	Educație fizică 1 Physical education 1	-	14		-	1	-
11	Folclor muzical (Muzici tradiționale)1 Musical Folklore (Traditional Music) 1	14	14		-	3	-
12	Disciplina opționala: Etică și integritate academică 1 Optional course: Ethics and Academic Integrity 1	14	-		-	2	-
13	Teorie, solfegiu, dictat 2 Theory, Solfeggio, Dictation 2	28	-	-		-	3
14	Istoria muzicii 2 History of music 2	28	-	-		-	3
15	Ansamblu coral 2 Coral-overview 2	14	14	-		-	2
16	Practică artistică 2 Artistic Practice 2	-	42	-		-	3
17	Pian complementar 2 Complementary piano 2	14	14	-		-	2
18	Tipic și liturgică 2 Typical and Mass 2	14	-	-		-	2
19	Teoria muzicii bizantine 2 Byzantine music theory 2	28	-	-		-	3
20	Cântare bisericească bizantină 2 Byzantine ecclesiastical song 2	14	14	-		-	3
21	Disciplina opționala: Limbi moderne (franceză) 2 Optional course: Modern language (French)2	-	14	-		-	2
22	Educație fizică 2 Physical education 2	-	14	-		-	1
23	Folclor muzical (Muzici tradiționale) 2 Musical Folklore (Traditional Music) 2	14	-	-		-	2
24	Stagiu de practică Internship	-	105	-		-	3
25	Disciplina opționala: Etică și integritate academică 2 Optional course: Ethics and Academic Integrity 2	14	-	-		-	2
Promovat cu media:				Total credite/Total ECTS/SECTS credits:		60	
Pass, average grade per academic year:							

Anul II (anul universitar 2021-2022) <i>2nd year of study (2021-2022 academic year)</i>							
1	Teorie, solfegiu, dictat 3 <i>Theory, Solfeggio, Dictation 3</i>	28	14		-	4	-
2	Istoria muzicii 3 <i>History of music 3</i>	28	-		-	3	-
3	Ansamblu coral 3 <i>Coral-overview 3</i>	14	-		-	3	-
4	Dirijat și cânt coral 1 <i>Choral Conducting and Singing 1</i>	14	14		-	3	-
5	Practică artistică 3 <i>Artistic Practice 3</i>	-	42		-	3	-
6	Teoria muzicii bizantine 3 <i>Byzantine music theory 3</i>	28	14		-	4	-
7	Cântare bisericească bizantină 3 <i>Byzantine ecclesiastical song 3</i>	28	-		-	3	-
8	Tipic și liturgică 3 <i>Typical and Mass 3</i>	14	-		-	3	-
9	Educație fizică 3 <i>Physical education 3</i>	-	14		-	1	-
10	Disciplina opțională: Limbi moderne (franceză) 3 <i>Optional course: Modern language (French) 3</i>	-	14		-	2	-
11	Pian complementar 3 <i>Complementary piano 3</i>	14	-		-	2	-
12	Teorie, solfegiu, dictat 4 <i>Theory, Solfeggio, Dictation 4</i>	28	14	-		-	4
13	Istoria muzicii 4 <i>History of music 4</i>	28	-	-		-	3
14	Ansamblu coral 4 <i>Coral-overview 4</i>	14	-	-		-	3
15	Dirijat și cânt coral 2 <i>Choral Conducting and Singing 2</i>	14	14	-		-	3
16	Practică artistică 4 <i>Artistic Practice 4</i>	-	42	-		-	2
17	Pian complementar 4 <i>Complementary piano 4</i>	14	-	-		-	2
18	Teoria muzicii bizantine 4 <i>Byzantine music theory 4</i>	14	14	-		-	3
19	Cântare bisericească bizantină 4 <i>Byzantine ecclesiastical song 4</i>	28	-	-		-	3
20	Tipic și liturgică 4 <i>Typical and Mass 4</i>	28	-	-		-	2
21	Educație fizică 4 <i>Physical education 4</i>	-	14	-		-	1
22	Stagiu de practică <i>Internship</i>	-	105	-		-	3
23	Disciplina opțională: Limbi moderne (franceză) 4 <i>Optional course: Modern language (French) 4</i>	-	14	-		-	2
Promovat cu media: <i>Pass, average grade per academic year:</i>		Total credite/Total ECTS/SECTS credits:					60

Anul III (anul universitar 2022-2023) 3 rd year of study (2022-2023 academic year)							
1	Teorie, solfegiu, dictat 5 <i>Theory, Solfeggio, Dictation 5</i>	28	-	-	-	4	-
2	Istoria muzicii 5 <i>History of music 5</i>	14	14	-	-	3	-
3	Forme și analize muzicale 1 <i>Forms and musical analysis 1</i>	14	-	-	-	3	-
4	Estetica muzicală 1 <i>Musical aesthetics 1</i>	14	-	-	-	3	-
5	Ansamblu coral 5 <i>Coral-overview 5</i>	14	14	-	-	2	-
6	Dirijat și cânt coral 3 <i>Dirijat și cânt coral 3</i>	14	14	-	-	2	-
7	Practică artistică 5 <i>Artistic Practice 5</i>	-	42	-	-	2	-
8	Armonie 1 <i>Musical Harmony 1</i>	14	14	-	-	3	-
9	Muzică liturgică. Cântare după modele imnologice 1 <i>Liturgical Music. Singing According to Hymnal Models 1</i>	28	-	-	-	2	-
10	Teoria muzicii bizantine 5 <i>Byzantine music theory 5</i>	28	-	-	-	3	-
11	Paleografie muzicală bizantină 1 <i>Musical Byzantine Paleography 1</i>	14	-	-	-	3	-
12	Teorie, solfegiu dictat 6 <i>Theory, Solfeggio, Dictation 6</i>	24	-	-	-	-	3
13	Istoria muzicii 6 <i>History of music 6</i>	12	12	-	-	-	2
14	Forme și analize muzicale 2 <i>Forms and musical analysis 2</i>	12	-	-	-	-	2
15	Estetică muzicală 2 <i>Musical aesthetics 2</i>	12	-	-	-	-	3
16	Ansamblu coral 6 <i>Coral-overview 6</i>	12	12	-	-	-	2
17	Dirijat și cânt coral 4 <i>Dirijat și cânt coral 4</i>	12	12	-	-	-	2
18	Practică artistică 6 <i>Artistic Practice 6</i>	-	36	-	-	-	2
19	Armonie 2 <i>Musical Harmony 2</i>	12	12	-	-	-	2
20	Muzică liturgică. Cântare după modele imnologice 2 <i>Liturgical Music. Singing According to Hymnal Models 2</i>	24	-	-	-	-	3
21	Teoria muzicii bizantine 6 <i>Byzantine music theory 6</i>	24	-	-	-	-	3
22	Paleografie muzicală bizantină 2 <i>Musical Byzantine Paleography 2</i>	12	-	-	-	-	2
23	Stagiu de practică <i>Internship</i>	-	105	-	-	-	3
24	Elaborarea lucrării de licență <i>Elaboration of the bachelor's thesis</i>	-	60	-	-	-	1
Promovat cu media: <i>Pass, average grade per academic year:</i>				Total credite/Total ECTS/SECTS credits: 60			

Promovat:	DA	Media ^{*5)} de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit - dacă este cazul):	Total credite:
Pass:	YES	<i>Overall average grade (credit-weighted average - if available):</i>	180 <i>Total ECTS/SECTS credits:</i>

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2023, domeniul de studii Muzică, programul de studii Muzică religioasă este _____, iar media maximă este _____, titularul fiind clasat pe locul _____ dintr-un total de _____ absolvenți.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.
The passing overall average grades for the class of 2023, field of study Music, study programme in Religious Music, are: lowest average _____ (out of _____) and highest average _____ (out of _____), the degree holder is ranked 1 out of 10 graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

Additional information

Further information sources

5.1

5.2

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de masterat

Master studies

Statutul profesional

Professional status

6.2

Licentiat în Muzică

Bachelor degree in Music

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

RECTOR

RECTOR

7.2

Secretar șef universitate

University Registrar

7.3

DECAN/DIRECTOR

DEAN/DIRECTOR

7.4

Secretar șef facultate

Faculty Registrar

*6) Nr. și data eliberării
No., dated.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.5

_____/_____

Acest document conține un număr de 8 pagini.
This document consists of 8 pages.

7.6

L.S.

*1) Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

*1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement.

*2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

*2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

*3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

*3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

*4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

*5) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

*5) Overall average grade with two decimals and without rounding off.

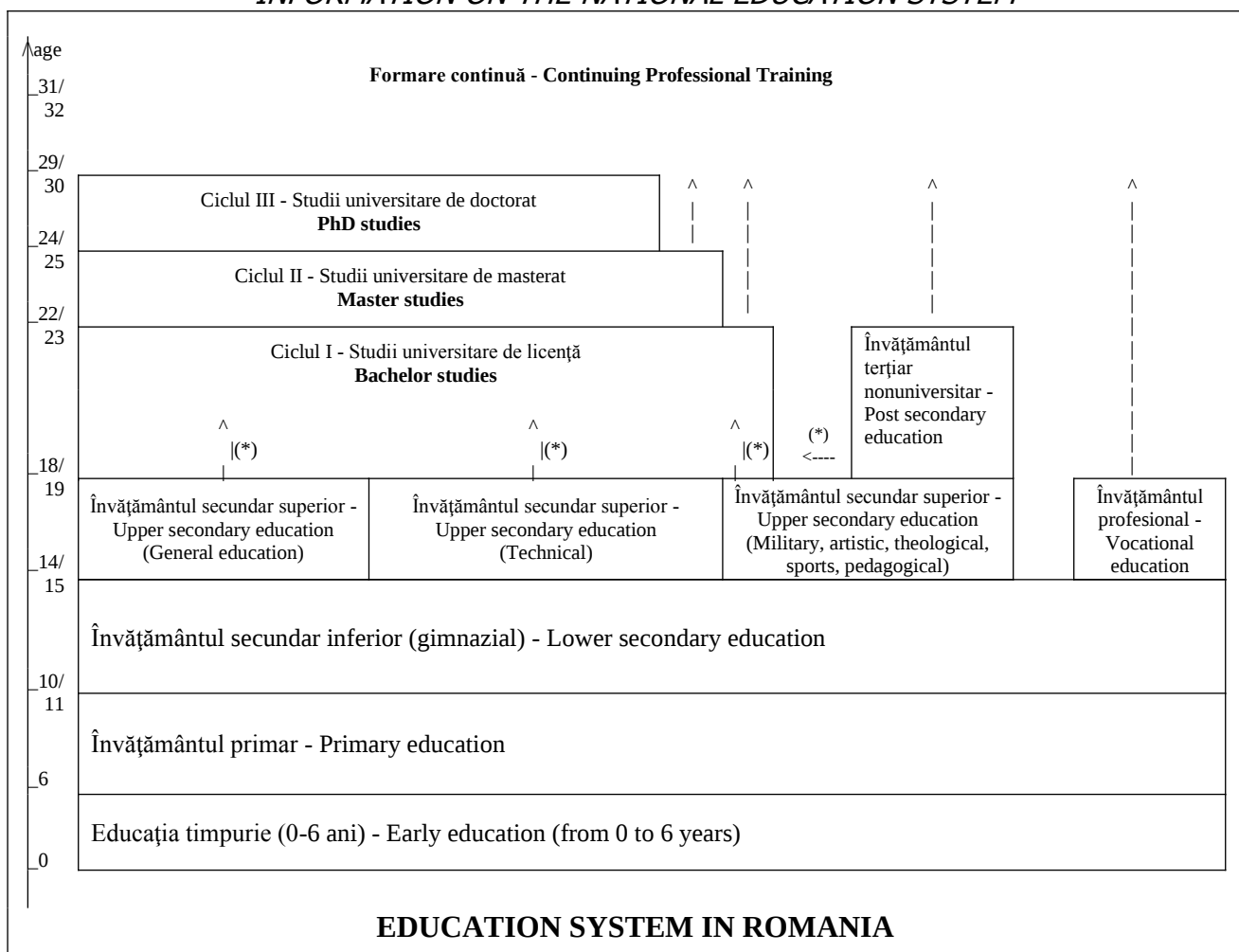
*6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

*6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60 - 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teza de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011